

- Ich wünschte, einige Muster von ihren schönsten und feinsten Tüchern zu sehen.
- Hier, belieben Sie mit all Ihrer Bequemlichkeit diese Muster zu durchgehen.
- Ist das Ihr ganzes Sortiment?
- Das ist alles, was wir in feinsten Tüchern haben.
- Es sind aber dieses die modernsten Farben, die man hat.
- Was verlangen Sie für die Elle von diesem Tuche?
- Das Genaueste ist zwölf Gulden.
- Das ist zu viel; denn das Tuch ist eben nicht gar so fein.
- Ich hab' es Ihnen gewiß nicht überboten.
- Heut zu Tage sind die Tücher auf einen außerordentlichen Preis gestiegen.
- Es sind gegenwärtig sehr schwere Zeiten für die Kaufleute.
- Ich hoffe, Sie werden es mir um zehn Gulden lassen.
- Dann würde ich gewiß über einen Gulden daran verlieren.
- Wie viel brauchen Sie?
- Ich möchte mir einen Ueberrock machen lassen.
- So brauchen Sie viertelhalb Ellen.
- Wie breit ist das Tuch?
- Ich bitte, sagen Sie mir mit einem Worte das Genaueste.
- Ich pfleg' nicht zu markten; ich hab' Ihnen das Genaueste schon gesagt.
- Sie werden auch Futter für die Crmel und für den Rücken brauchen.
- Ist Ihnen Barchent gefällig?
- Bramerei di vedere alcuna mostre de' suoi panni i più belli e più fini.
- Si compiaccia ella qui di dare una scorsa con tutto il suo comodo a queste mostre.
- È questo tutto il suo assortimento?
- Questo è tutto quello che abbiamo di panni fini.
- Ma sono questi i colori i più moderni che v'abbia.
- Quanto dimanda il braccio di questo panno?
- Il suo ristretto è dodici fiorini.
- Quest'è troppo, giacchè il panno non è poi così fino.
- Non le ho certo domandato troppo (überbiethen, mandar troppo)
- Al di d'oggi sono i panni saliti ad un prezzo enorme.
- Questi tempi son molto critici per i negozianti.
- Spero che me lo lascerà per dieci fiorini.
- Allora ci perdereci certo più d'un fiorino.
- Di quanto abbisogna?
- Vorrei farmi fare un pastrano.
- In tal caso gliene occorrono tre braccia e mezzo.
- Quanto ha di altezza questo panno?
- La prego dirmi in una parola il suo ristretto.
- Non è mio costume di mercanteggiare, il suo ristretto glielo ho già detto.
- Abbisognerà pure della fodera per le maniche e per la schiena.
- Vuole del fastagno?